

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 109 (1983)  
**Heft:** 14

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

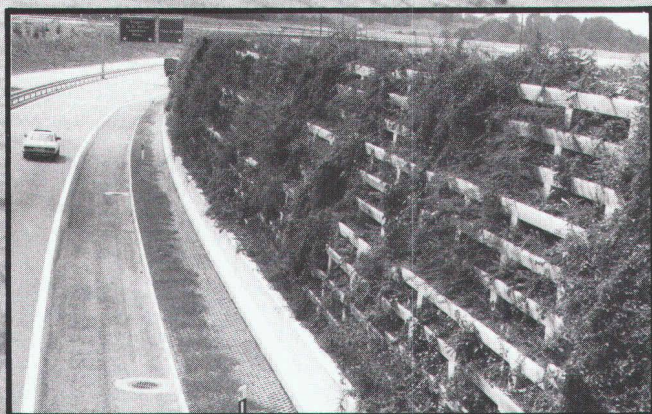
**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**68% des Suisses interrogés seraient d'accord de payer 16% de plus pour réaliser un mur végétalisé. Cela est significatif!**

(Sondage d'opinion de mars 1983)



### COUPON

Veillez me faire parvenir sans engagement la documentation relative aux murs végétalisés système EVERGREEN.

Entreprise: \_\_\_\_\_

Nom, prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NP/Lieu: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

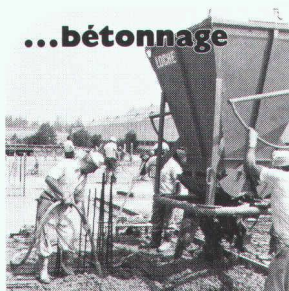
**EVERGREEN®**

ELEMENT SA, Av. du Théâtre 7, 1005 Lausanne, Tél. 021 22 35 11

B1377

Leibniz-Gesellschaft

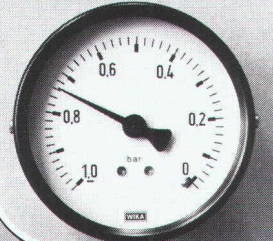
**...bétonnage**



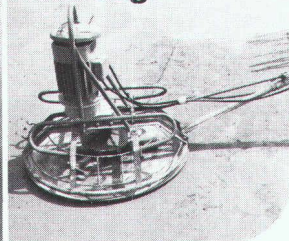
**...tirage à la règle**



**...mise sous vide**



**...lissage**



## Béton sous vide

Dans le monde entier, le béton sous vide a fait de TREMIX® le leader du marché  
Epruvé dans le monde entier depuis 15 ans  
avec des millions de m<sup>2</sup>, dont 100 000 m<sup>2</sup> environ réalisés en Suisse

- Conseil par un personnel compétent
- Rapports d'essai de tous les instituts de renom
- Documentation détaillée sur demande

B982

# TREMIX

Tél. 045 - 21 53 33

Betontechnik AG 6210 Sursee

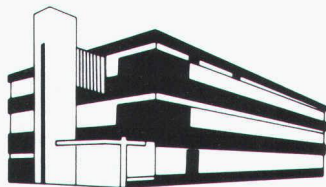




**Photocomposition**  
 ● langues européennes  
 ● mathématiques  
 ● conversion de tous  
 supports de données  
**Offset à feuilles**  
**Formules en continu**

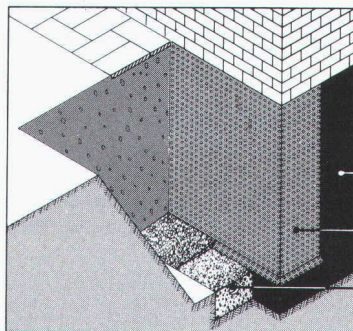
**Imprimerie**  
**La Concorde**

6, chemin des Croisettes  
 1066 Epalinges  
**Adresse postale:**  
 Case 330, 1010 Lausanne  
**Téléphone** 021/33 31 41  
**Télex** 26579 ilce ch



**La protection  
 pour soubassements avec  
 20 ANS DE GARANTIE  
 contre la pourriture.**

**DELTA-MS**



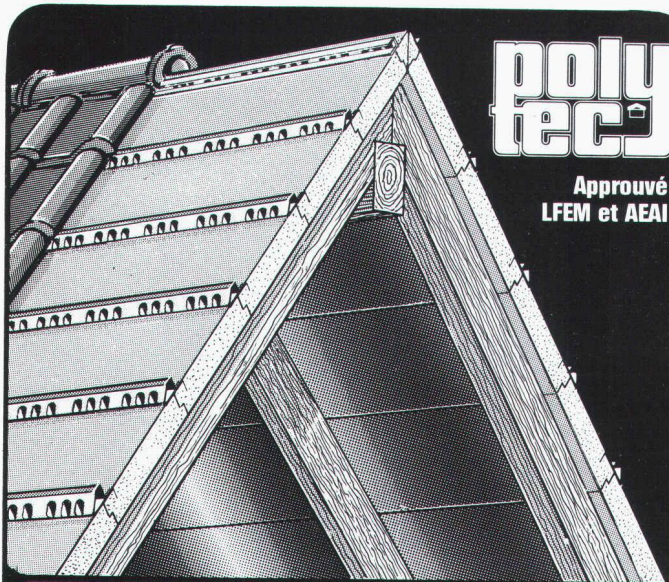
enduit avec  
 couche  
 bitumineuse  
 DELTA MS  
 tuyau de  
 drainage

DELTA MS: l'enveloppe à excroissances tout a fait fiable;  
 à l'extérieur: utilisation optimum de la cave;  
 à l'intérieur: pièces d'habitation, salle de jeux,  
 de bricolage, buanderie, sauna, séchoir, débarras, etc...  
 grâce au DELTA MS votre sous-sol est au sec.

B1364

**DOERKEN**  
 protège les chantiers  
 DOERKEN S. A., P.B. 126, 4008 Bâle

N'hésitez pas à  
 nous demander des  
 informations  
 complémentaires.



**polytec**

Approuvé  
 LFEM et AEA

**La toiture Polytec:  
 pour économiser à la construction et au chauffage.**

Le temps, c'est de l'argent et la toiture Polytec permet d'économiser les deux.  
 Car l'extraordinaire système Polytec cumule les fonctions de lambrissage,  
 de feuille, de lattage et d'isolation. Demandez donc notre documentation.

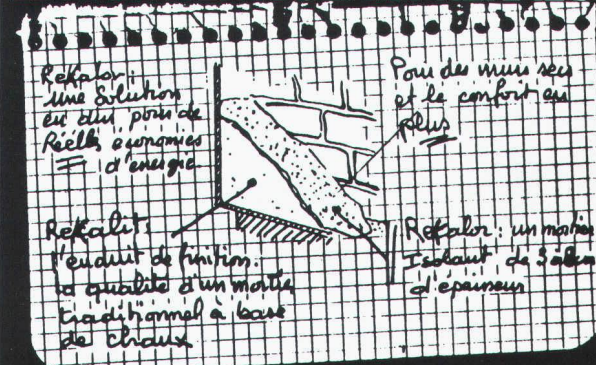
Nom: \_\_\_\_\_  
 Rue: \_\_\_\_\_  
 NP/Localité: \_\_\_\_\_

B1368 S/A



Bureaux central  
**Interschlag AG**  
 Mühlestraße 6 · CH 8864 Reichenburg  
 Telefon 055-67 12 63

**Isolation des murs par l'extérieur?  
 Choisissez une solution traditionnelle!  
 LE MORTIER ISOLANT REKALOR**



REKALOR, c'est un produit Weber et Broutin

Distribution suisse:

NOM \_\_\_\_\_ PRÉNOM \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 TÊL. \_\_\_\_\_  
☐ souhaite une documentation sur le mortier REKALOR  
☐ souhaite un devis gratuit par un applicateur

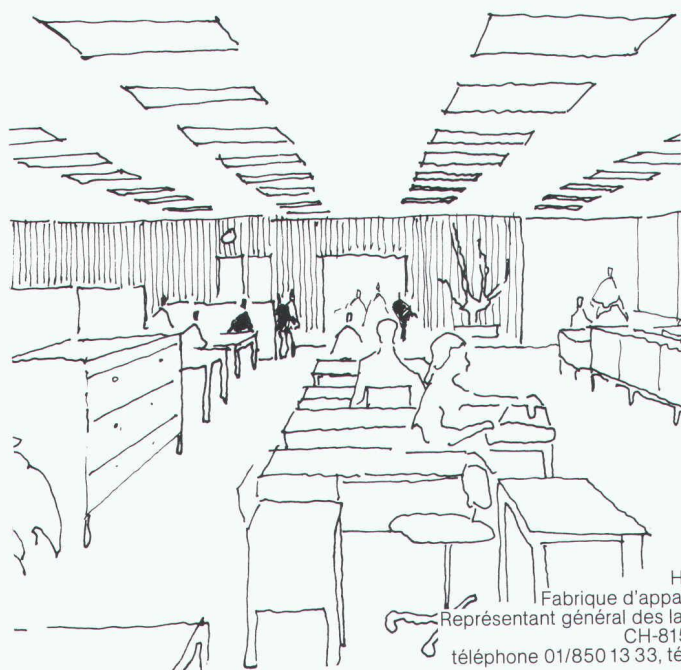
PROJEX S.A.  
 Case postale 157  
 1815 CLARENS  
 Tél. (021) 64 18 64

B1312



Les économies d'énergie commencent avec des ballasts à faible perte

# Opti-Watt\*, qui réduisent les pertes de 40%!



- \* Opti-Watt: les ballasts Leuenberger de la nouvelle génération
- \* Opti-Watt: ils conviennent pour tous les tubes luminescents
- \* Opti-Watt: par leurs dimensions raisonnables, gages d'un montage sans problème dans tous les types de luminaires
- \* Opti-Watt: livrables pour 20, 40 ou 65 W

## Economies réalisées avec des ballasts Opti-Watt Exemple d'un bâtiment administratif <sup>(1)</sup>

avec 2000 heures d'éclairage par an (250 jours à 8 heures)

Ballasts ordinaires: 2000 h à 9,2 W = 18,40 kWh = Fr. 2.75

Ballasts Opti-Watt: 2000 h à 5,5 W = 11,00 kWh = Fr. 1.65

Economie moyenne, par appareil et an = **7,4 kWh = Fr. 1.10\***

\* Ces appareils ont une longévité accrue et permettent de réduire jusqu'à 40% les pertes dans le ballast. Le supplément de prix d'un appareil est ainsi amorti en 4 ans. Si on se base sur une longévité moyenne de 20 ans, le gain réalisé par chaque appareil est au moins de Fr. 18.-. Pour un bâtiment administratif moyen, comprenant 500 tubes, l'économie nette atteint Fr. 9000.-.

<sup>(1)</sup> Cet exemple ne tient compte que des pertes dans le ballast pour l'appareil de type RBww pour 40 Watts.

H. Leuenberger SA  
Fabrique d'appareils électriques  
Représentant général des lampes Radium  
CH-8154 Oberglatt  
téléphone 01/850 13 33, télex 53352

Représentant Suisse Romande: Roger Mathys, 14A rte. d'Oron, CH-1010 Lausanne, Tél. 021/3213 60



# Leuenberger

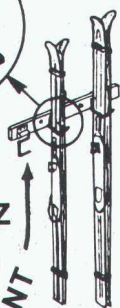
8008/LL5662 B1388



+ BREV. +

## Porte-skis VOGEL

RANGEZ  
ET  
SOIGNEZ  
VOS  
SKIS  
EN LES  
SUSPENDANT



Construction en métal très solide  
zinguée au feu.

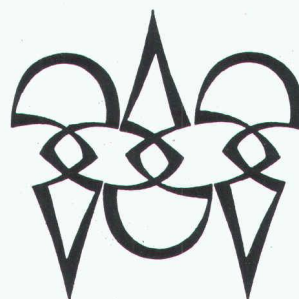
Projection et installation de locaux  
de skis. Livraison de pièces pour  
l'automontage.

Pour hôtels, chalets, écoles, mai-  
sons, appartements, etc.

Différents modèles, jusqu'à 16  
paires de skis par mètre courant.

ERWIN VOGEL  
Porte-skis Vogel  
Am See 503  
8882 Unterterzen  
Tél. 085/4 22 12

B645



## Polygravia

Photogravure et Offset  
G. Edelmann

☎ 368980  
Borde 28 bis  
1018 Lausanne

B50

# westineon<sup>SA</sup>

GRANDS-CHAMPS 2  
1033 CHESEAUX-SUR-LAUSANNE

**021 91 23 23**

Télex WNSA 459 329 CH

enseignes lumineuses  
orientation  
signalisation  
identification

coupoles - passerelles - marquises - parois translucides - balustrades  
structures et applications importantes avec plexiglas et polycarbonate

B1352

## éclairage zénithal

## constructions alu-polycarbonate



## L'aménagement local

Le séminaire de 3<sup>e</sup> cycle de la C.E.A.T.

### Objectif du séminaire

Le séminaire se propose d'analyser les expériences acquises lors de la mise en œuvre du plan d'aménagement local. Il met l'accent sur l'étude des modalités de gestion du territoire communal par le moyen du plan d'aménagement, dans son contexte social, politique, économique et écologique.

Le séminaire sera préparé en collaboration avec les futurs participants dans le courant du 2<sup>e</sup> semestre 1983.

### Date/durée

Le séminaire aura lieu au cours du 1<sup>er</sup> semestre 1984 et portera sur un total de 12 journées isolées ou groupées. Les dates précises seront arrêtées en automne 1983.

### Inscription

D'ici au 15 juillet 1983 à la C.E.A.T., renseignements auprès de Jacques Macquat/Daniel Béguin, tél. 021/47 41 65.

## Nous cherchons divers types de machines de sondage

avec équipement complet, éventuellement occasion.

Ecrire sous chiffre P. 36-43399 à Publicitas, 1951 Sion.

## Technicien-architecte

Expérience: 10 ans entreprise générale en Suisse, 7 ans engineering + entreprise générale Moyen-Orient/Afrique du Nord (y compris expatriement). Qualifications: direction générale travaux/marchés/coordination/administration. Cherche place cause fin de contrat. Préférence domaine exportation. Expatriement envisageable.

Ecrire sous chiffre IAS 354, IVA SA, Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.

PHOTOLITHOS  
CLICHÉS  
J.M. LOETSCHER

Pl. Centrale 1 1003 Lausanne Tél. 021 23 64 40

**Visura** Treuhand-Gesellschaft  
Société Fiduciaire  
Società Fiduciaria

**Visura** le partenaire des PME  
pour conseils d'entreprises

1002 Lausanne, rue St-Martin 9, Tél. 021 20 89 71  
succursales à Zurich, Aarau, Altdorf, Granges,  
Lucerne, Olten, St-Gall, Soleure, Stans

### SA de la maison SIA à Zurich

## Païement du dividende

Lors de l'assemblée générale d'aujourd'hui les actionnaires ont approuvé la répartition d'un dividende pour l'exercice 1982:

Dividende par action privilégiée à nom.	Fr. 70.—
Fr. 1000.—	
après déduction de l'impôt fédéral anticipé de 35%	Fr. 24.50
net par action	Fr. 45.50

Le coupon n° 10 de nos actions sera versé à partir du 4 juillet 1983 par toutes les succursales suisses du Crédit Suisse.

Zurich, le 1<sup>er</sup> juillet 1983

Le conseil d'administration

## Comment suppléer au manque de personnel durant l'été?

Vous pourriez engager un étudiant de l'UNIL ou de l'EPFL. Pour cela composez le 46 42 14 entre 8 h. et 17 h. Les affaires socio-culturelles prendront votre annonce et la mettront à disposition des étudiants.

Pour les étudiants étrangers, le service vous facilitera les démarches en vue de l'obtention d'un permis de travail. La personne engagée est autorisée à prendre immédiatement l'emploi qui lui est proposé et pourra travailler, durant les vacances, 3 mois à plein temps chez le même employeur. Durant la période des cours, l'étudiant étranger, permis B, est autorisé à travailler au maximum 15 h. par semaine.

Service du travail pour étudiants, Affaires socio-culturelles de l'UNIL, B.R.A., 1015 Lausanne, tél. 021/46 42 14.

**VOICI VOICI**

la preuve que vos annonces sont lues

**DUPUIS & CIE**  
CLICHÉS - PHOTOLITHOS

CHENEAU-DE-BOURG 3 TÉL. 23 39 23 LAUSANNE